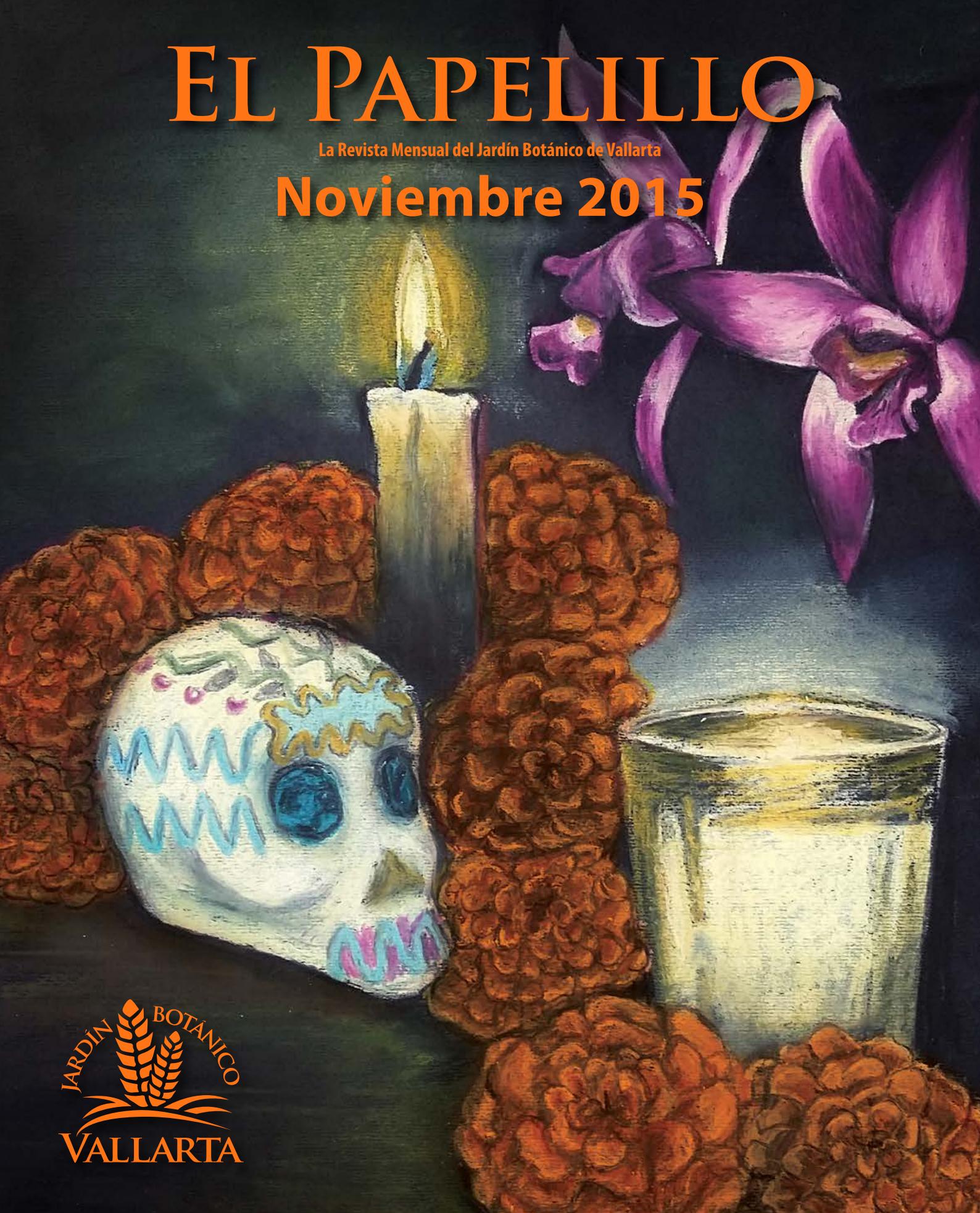


# EL PAPELILLO

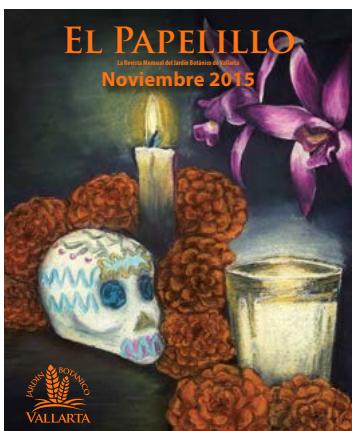
La Revista Mensual del Jardín Botánico de Vallarta

## Noviembre 2015



# EL PAPELILLO

La revista mensual del Jardín Botánico de Vallarta



Puerto Vallarta, Jalisco, México  
Noviembre 2015 Vol. 5, No. 11

**Editor Ejecutivo:**

Neil Gerlowski

**Co-Editor:**

Bob Price

**Colaboradores:**

Michaela Flores, Tim Thibault,

Lizbeth Hernández Hernández

Alejandra Carmona &

Rakel Folgado

Juan Espinoza

**Traductor:**

Gerardo Luna

**Corrector de Estilo:**

**(Español)**

**Diseñador:**

## Contenido

- 1 Rincón del Curador
- 2 Celebración del 10° Aniversario del Jardín Botánico de Vallarta
- 4 Itinerario del 10° Aniversario del Jardín Botánico de Vallarta
- 7 Día de Acción de Gracias en el Jardín
- 8 Ave Mexicana del Mes
- 8 Orquídea Mexicana del Mes
- 9 El Potencial Increíble del JBV para la Conservación
- 10 En Buena Compañía: Desert Botanical Garden
- 12 El Jardín Botánico de Vallarta, presentador invitado en Corea

## Más

- 14 Calendario del Jardín Botánico de Vallarta
- 15 Membresías y Apoyo
- 22 Información para Donaciones



## Rincón del Curador

**Queridos amigos del Jardín,**

Octubre terminó con una tragedia que, afortunadamente, esquivamos en nuestra amada ciudad de Puerto Vallarta. Vimos con amplia expectativa las predicciones y reportes de un huracán de proporciones sin precedentes dirigiéndose directo a nuestras costas y comunidades. Los negocios cerraron, centrando la energía en prepararse para superar la tormenta y alejarse de la costa en busca de refugio.

Milagrosamente, la trayectoria se dirigió hacia el sur de la costa, lejos de lo que se había predicho. La Sierra Madre protegió a la Bahía de Banderas del abrupto golpe. De esta forma, Puerto Vallarta se vio afectada por una típica tormenta de verano.

Aún así, las comunidades de la costa sur sufrieron fuertemente; por esto, el Jardín y otros líderes de la comunidad encabezaron una iniciativa para repartir víveres de emergencia a los necesitados. Estamos aceptando donativos para este esfuerzo de ayuda: <https://www.gofundme.com/Patriciahelp>. Para quienes vivimos en Puerto Vallarta, el huracán Patricia fue un fuerte recordatorio de nuestra fragilidad en infraestructura y de nuestra vulnerabilidad. Nos dio una razón más para agradecer nuestra buena fortuna y para renovar tanto la dedicación de compartir bendiciones como el respeto por el entorno natural, del que dependemos a cada momento.

**Su amigo,  
Bob Price, Curador y Fundador, JBV**

**¿Disfrutas de recibir El Papelillo?  
¡Por favor, compártenos lo que te gusta leer!  
Danos tu opinión:**

<https://es-es.facebook.com/vbgardensac>

# 10°

## ANIVERSARIO



### JARDÍN BOTÁNICO DE VALLARTA



## ¡Celebra con nosotros!

### Sábado y Domingo

14 y 15 de Nov. 2015

9:00 – 18:00 horas

Límite máximo: 400 personas por día.  
Por favor reserva tus boletos hoy mismo.

### Más información:

[www.vbgardens.org/es](http://www.vbgardens.org/es)

+ 52 322 223 6182

### Venta de boletos:

Noviembre 14



<https://goo.gl/62AMgE>

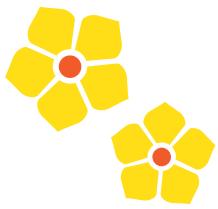
Noviembre 15



<https://goo.gl/9m1Njy>



PV Events



## Emocionantes actividades de **educación ambiental**



Estimulantes **conferencias** a cargo de dinámicos oradores invitados.



**Música en vivo** de talentosos artistas

---

### Patrocinador Corona de Flores

**TIMOTHY**  
REAL ESTATE GROUP

### Patrocinadores Tronco Fuerte



---

### Patrocinadores Rama Dorada



**COSTA SUR**  
Resort & Spa



TIERRA ALTA  
DESARROLLO ECOLÓGICO - EL TUITO

---

### Patrocinadores Raíces de Alcance



### Actividades y Paseos Madrugadores

09:00 – 11:00

Ambos días 14° y 15°

Observación de Aves desde el Balcón del Centro de Visitantes	09:00-10:00	Cynthia Martínez Hernández
Avistamiento de aves y plantas epífitas a lo largo de los senderos Río y Jaguar	10:00-11:00	Rafael Guzmán, David Jiménez Ramos, Christian René Sánchez Martínez
Cacao, Vainilla, Café y más – cultivo de productos forestales para promover la conservación de bosques	10:00 - 11:00	Tom Burris y Yolanda Madera
La colección de las Magnolias del Jardín Botánico de Vallarta	10:00 - 11:00	Cynthia Martínez Hernández

### Experiencia de Casa Abierta

11:00 – 13:30

Ambos días 14° y 15°

#### Atracción de Casa Abierta:

Estanque de Plantas Acuáticas

#### Anfitriones:

Isabel Cárdenas del Estero El Salado

#### Atracción de Casa Abierta:

Casa de Rododendros Vireya Daneri

#### Anfitriones:

Dee Daneri

Marita Rathnow

Sandra Cesca

#### Atracción de Casa Abierta:

Casa de Plantas Tropicales Holstein

#### Anfitriones:

Mary Ellen Holstein

Joaquín Aja

Dennis Owen

#### Atracción de Casa Abierta:

Jardín del Desierto Familia Galeana

#### Anfitriones:

Dra. Hilda Julieta Arreola Nava

Magdalena Hernández Martínez

Ana Ezcurra e Ing. Emiliano Sánchez Martínez

#### Atracción de Casa Abierta:

Casa de Tillandsias

#### Anfitriones:

Carla Piringer

#### Atracción de Casa Abierta:

Conservatorio Vallartense de Orquídeas y Plantas Nativas

#### Anfitriones:

T.J. Hartung y Erika Pagaza

#### Atracción de Casa Abierta:

Nuestra Señora del Jardín (Capilla)

#### Anfitriones:

Michael Schultz y Rubén Cota

#### Kids Educational Program:

Srta. Flor Sabelotodo y

Ms. Smarty-Plants

#### Educadores:

Pam Meisner

Flor de Líz Castro Palafox

#### Exhibición especial:

El Milagro del Maíz

#### Anfitriones:

Dr. Rafael Guzmán, Olivia Barker y

Cynthia Martínez Hernández

#### Exhibición especial:

La importancia de las abejas y otros polinizadores

#### Anfitriones:

Dave Hutchinson  
Talit María José León Mantecón

#### Exhibición especial:

Fotografía y Arte de la Vida Salvaje

#### Anfitriones:

Petr Myska  
Madelaine Myska  
Antonio Velázquez

#### Exhibición especial:

Fotografía en Jardines

#### Exhibición especial:

Turismo en Jardines

#### Anfitriones:

Michel Gauthier y  
Ing. Carlos Murillo

#### Exhibición especial:

Desarrollo de Programas y

Proyectos del Jardín

#### Exhibición especial:

Oportunidades de Apoyos y Membresías al Jardín

#### Exhibición especial:

Plantas Medicinales Mexicanas

#### Anfitriones:

Dr. Leslie Korn  
Francisco Alejandro Briseño Quintanares

#### Exhibición especial:

Tejido con Plantas Nativas

#### Anfitriones:

Ángel Mariscal Flores, María Anita Trinidad de los Santos y Don Pascal

#### Espacio Publicitario:

Publicitario:



Nota para los anfitriones de la Atracción de Casa Abierta: por favor llegar a las 10 am para registrarse con el organizador y preparar los espacios publicitarios ¡Gracias!



## Celebración del 10º Aniversario del Jardín Botánico Vallarta

14 y 15 de Noviembre

Borrador del  
Itinerario

### Entretenimiento Inaugural

13:30– 14:30

11:30 -  
13:30

Entretenimiento por:  
**Solistas del Mar**

Donación de Tiempo y Talento... ¡Gracias!

14  
NOV  
SÁB

11:30 -  
13:30

Entretenimiento por:  
**Sarah en la Luna**

Donación de Tiempo y Talento... ¡Gracias!

15  
NOV  
DOM

### Pláticas en el Conservatorio Vallartense de Orquídeas y Plantas Nativas

13:30– 14:30

14 NOV

13:30 -  
13:50

Jardines Botánicos de México:  
Perspectiva Histórica y Prospectiva  
*Ing. Emiliano Sánchez Martínez*,  
Director Ejecutivo, Jardín Regional  
de Cadereyta y Presidente de la  
Asociación Mexicana de  
Jardines Botánicos  
(Presentación en Español  
con traducción limitada en Inglés)

15 NOV

13:30 -  
14:00

Acupuntura Social para la  
Conservación Biológica  
*M. en C. Erika Pagaza-Calderón*,  
Directora Científica,  
Jardín Botánico Culiacán  
(Presentación en Español  
con traducción limitada en Inglés)

13:50 -  
14:10

El Encanto Sensual:  
La Íntima Relación Entre  
las Plantas y las Personas  
*Chris Woods*, Director Fundador,  
Chanticleer Garden  
(Presentación en Inglés  
con traducción limitada al Español)

14:00 -  
14:15

Un Jardín para Vallarta:  
desde inspiración Hasta  
Búsqueda de la Excelencia  
*Bob Price*, Fundador y Curador,  
Jardín Botánico de Vallarta  
(Presentación en Español  
con traducción limitada en Inglés)

14:10 -  
14:30

Jardines Mexicanos como  
Destinos para Turistas Nacionales  
*Cristina Faesler*, Director,  
Jardín Borda, Cuernavaca, Morelos  
*Mathew Holmes*, Director  
Las Pozas, Xilitla, SLP  
(Presentación en Español  
con traducción limitada en Inglés)

14:15 -  
14:30

Los Compromisos de los  
Jardines del Siglo 21 por  
el Planeta y sus habitantes  
*Neil Gerlowski*, Director Ejecutivo,  
Jardín Botánico de Vallarta  
(Presentación en Español  
con traducción limitada en Inglés)

*Entretenimiento Principal*

<p><b>14 NOV</b></p> <p><b>14:30 - 16:30</b></p> <p><b>16:30 - 18:00</b></p>	<p><b>Chris Kenny</b></p>  <p><b>CK PRODUCTIONS</b></p>	<p><b>Patrocinado por:</b></p>  <p><a href="http://www.PVSeaDive.com">www.PVSeaDive.com</a></p>
	<p><b>Son Cuatro</b></p> 	<p><b>Patrocinado por:</b></p> 

<p><b>15 NOV</b></p> <p><b>14:30 - 15:30</b></p> <p><b>15:30 - 17:30</b></p> <p><b>17:30 - 18:00</b></p>	<p><b>Bob Bruneau Y Joan Houston Show tunes y Jazz</b></p>  <p><b>MORUNO</b> <b>Jazz Gitano</b></p> 	<p><b>Donación de Tiempo y Talento... ¡Gracias!</b></p> <p><b>Patrocinado por:</b></p> 
		<p><b>Donación de Tiempo y Talento... ¡Gracias!</b></p>

# Día de Acción de Gracias en el Jardín

Jueves, 26 de Noviembre

Celebra una tradición americana en un paraíso tropical. Una menú especial de Día de Acción de Gracias se ofrecerá de las 11 am hasta las 6 pm. Se recomienda hacer reserva, pero no es obligatorio. Más información en [www.vbgardens.org/es](http://www.vbgardens.org/es) o llama al + 52 322 223 6182.



## Menú Especial

### Bebidas

Coctel, vino, refresco o agua de jamaica

### Entradas

Puré de papa dulce

Ensalada de temporada del Jardín

### Plato Fuerte

Pavo horneado con gravy

Puré de papa, zanahorias glaseadas con jengibre y guiso de ejotes.

### Postre

Variedad de postres tradicionales y café

### \$299 MXN por persona

Segunda porción — ¡incluida!

Propina no incluida.

No incluido — entrada del Jardín: \$100 MXN jóvenes/adultos

\$50 pesos niños

Gratis para los miembros

Pintura: *The First Thanksgiving at Plymouth*  
Por Jennie Augusta Brownscombe (1850-1936)



## Orquídea Mexicana del Mes

*Epidendrum ciliare L.*

Por: Lizbeth Hernández Hernández,  
Bióloga y Co-autora de “Las Orquídeas  
del Occidente de México, Volumen 1”

*Epidendrum ciliare* es la especie del género más abundante en Jalisco. “Pata de gallo”, nombre vulgar con el que se le conoce en algunos lugares o que le aplican algunos aficionados, alude al aspecto de las brácteas imbricadas del pedúnculo y a la disposición de las partes florales.

Se distribuye en los estados de Campeche, Chihuahua, Chiapas, Colima, Durango, México, Guerrero, Jalisco, Michoacán, Nayarit, Oaxaca, Sinaloa, Tabasco y Veracruz.

Es de hábitat litófita y epífita, en cañadas de bosque de encino, bosque de pino y encino, bosques tropicales húmedos, en un rango de 310 a 1,750 metros sobre el nivel del mar; muy abundante, forma agrupaciones densas y a veces ocupa una extensión considerable en rocas grandes. Observa sus preciosas flores desde abril hasta julio mientras caminas en nuestros bosques locales o en tu visita al Jardín Botánico de Vallarta.



*Epidendrum ciliare*, Foto: Gerardo Luna

## Ave Mexicana del Mes

**Martín Pescador de Collar (*Megaceryle torquata*)**

El Martín Pescador de Collar es un ave espectacular que se distribuye desde el sur de Texas hasta Tierra del Fuego, en América del Sur. Algunos visitantes afortunados lo han observado a lo largo del río Horcones, en los límites de la propiedad del Jardín. Muy temprano, por la mañana, es la mejor hora para esperar un encuentro con esta belleza emplumada y observarla cazando desde las perchas en la densidad del bosque.



*Megaceryle torquata*, Foto: Petr Myska

## El Jardín Botánico de Vallarta, presentador invitado en Corea

A través de nuestro contacto con la Red Internacional de Turismo de Jardines, el fundador y curador del Jardín Botánico de Vallarta, Bob Price, fue invitado a la ciudad de Suncheon, Corea, para conversar sobre el turismo de jardines y festivales florales durante la Cumbre Mundial del Tulipán y la Conferencia Internacional de Turismo de Jardines. Bob se reunió con representantes de 12 países para hablar sobre el creciente interés en turismo de jardines y de la manera en que las comunidades están recargando sus economías a través de festivales florales. Bob agradece a sus anfitriones por incluir al JBV en esta oportunidad y el haber brindado el apoyo y fondos para su viaje.

Bob se enorgullece de fungir como embajador de turismo en México y de compartir con otros su amor por la increíble flora de este megadiverso país. Por esto, invita a todos los interesados a conocer a su amable colega Michel Gauthier, Vicepresidente de la Red Internacional del Turismo de Jardines, quien estará de visita en el JBV los días 14 y 15 de noviembre durante la celebración del 10º aniversario, y conversar sobre el Turismo de Jardines.



## **En Buena Compañía: Desert Botanical Garden**

**Por Neil Gerlowski, Director Ejecutivo, JBV**

En el Jardín Botánico de Vallarta estamos celebrando nuestra incorporación a la lista 2015 de los “10 Mejores Jardines de Norteamérica que vale la pena visitar\*”, en parte, por una serie de artículos que destacan a los prestigiosos jardines con quienes compartimos esta lista. El Jardín Botánico del Desierto (DBG por sus siglas en inglés) ha tenido un rol muy importante en mi trayectoria profesional, comenzando en 2002, cuando me mudé a Phoenix, Arizona, desde New Hampshire y solicité trabajo como guarda parques en mi nueva ciudad. Tenía mucho por aprender sobre el desierto de Sonora, así que, para aprobar un examen oral, el DBG fue el punto de partida ideal para mi preparación. La vegetación de este jardín capturó mi atención inmediatamente y mi trabajo como guarda parques (sí, obtuve el trabajo) me dio la oportunidad de conservar sus variados hábitats silvestres.

El DBG realiza un destacado trabajo en la exhibición de plantas no sólo del desierto de Sonora, sino de los desiertos de todo el mundo. Dentro de la exhibición se destacan las plantas mexicanas, donde se incluyen decenas de especies de cactus y agaves que raramente se

### **Lista 2015 de los “10 Mejores Jardines de Norteamérica que vale la pena visitar”**

*Declarado por el “Consejo Canadiense de Turismo de Jardines”  
(Enlistados en orden alfabético)*

Butchart Gardens	Canadá
Chanticleer	EE.UU.
Denver Botanical Gardens	EE.UU.
<b>Desert Botanical Garden</b>	<b>EE.UU.</b>
Fairchild Tropical Botanic Garden	EE.UU.
Huntington Botanical Gardens	EE.UU.
Jardín Botánico Culiacán	México
<b>Jardín Botánico de Vallarta</b>	<b>México</b>
Longwood Gardens	EE.UU.
Montreal Botanical Garden	Canadá

**PREMIO  
DE TURISMO  
DE JARDINES**  
2015



encuentran fuera de su país de origen. Una característica especialmente emocionante de este jardín es un sendero dedicado a los ingeniosos usos que los indígenas dieron a las plantas nativas de Arizona como alimento, medicina, fibras y usos domésticos. Caminar a través del "Sendero de Plantas y Personas" es como un viaje en el tiempo a través de los hábitats que se extienden en este hermoso estado.

Un importante parecido entre el DBG y el JBV es que ambas organizaciones cuentan con una variedad combinada de audiencia latina y norteamericana, por lo que están comprometidas en una plataforma de comunicación en inglés y español. Desde señalética hasta sitios web y revistas, estos jardines realizan esfuerzos adicionales para asegurar que su mensaje de educación y conservación llegue a un extenso grupo de personas. de educación y conservación llegue a un extenso grupo de personas.

\*Declarado en la Conferencia de Turismo de Jardines Norteamericanos en Toronto, Canadá. Marzo 2015. Las fotos utilizadas en este artículo son cortesía del Desert Botanical Garden.



# *El Potencial Increíble del JBV para la Conservación*

**Por Tim Thibault, Curador de Plantas Leñosas, Jardín Botánico “The Huntington”**

## *Flor Mexicana, Florece hacia afuera, Una rareza.*

Al igual que un haiku, un breve artículo en *El Papelillo* sobre el potencial de conservación del Jardín Botánico de Vallarta, me obliga a decir mucho en pocas palabras.

El haiku con que comienza el artículo se inspira en la reciente floración de *Ursulaea macvaughii*. Después supe que una segunda planta comenzó a florecer, permitiendo polinizar flores de forma artificial para producir semilla. Que Puerto Vallarta esté catalogado como uno de los seis jardines públicos del mundo que mantiene esta especie, en sí mismo, es un gran beneficio para su conservación. Digno de mención es el inusual inicio de la floración en medio de la inflorescencia. Con cada fascinante descripción me asaltaban más preguntas. Para conservar la especie debemos entender su biología. Cuidadas observaciones durante largos períodos son esenciales para la recopilación de información y ésta es más fácil de compilar en un ambiente cultivado, como el JBV, que en forma silvestre.

La otra vivencia que quiero mencionar es con *Dioon tomasellii*, que se cultiva en el JBV y en otros ocho jardines botánicos. Apuesto a que Puerto Vallarta es el único que la tiene tanto en la parte cultivada del jardín como en la reserva natural. No hay debate en que la preservación de especies en la naturaleza, conservación *in situ*, es el objetivo final. Puerto Vallarta sirve a esta misión, al tiempo que nos permite comprender cómo actúa la planta tanto en la naturaleza como en cultivo. Muy pocas instalaciones en el mundo ofrecen tal oportunidad y ninguna con la impresionante flora de Jalisco.

Me encantaría compartir más sobre el potencial del JBV con los admiradores de esta gran institución; por ello, regresaré para celebrar el 10º aniversario los días 14 y 15 de noviembre. Si asistes, me encontrarás entre el público. ¡Será un placer conversar sobre el JBV!



*Ursulaea macvaughii*, Foto: Petr Myska

## Calendario del Jardín Botánico de Vallarta

FECHA	EVENTO	COSTO	
	<b>EL JARDÍN CIERRA LOS LUNES DE ABRIL A DICIEMBRE</b>		
14-15	<b>NOV</b>	<b>10º Aniversario del JBV</b> — Un fin de semana lleno de eventos, caminatas guiadas, experiencias a puertas abiertas, charlas cautivadoras con invitados especiales, música en vivo y más (ver págs. 2-7).	Incluido en la entrada
26	<b>NOV</b>	<b>Acción de Gracias (EE.UU.)</b> — Celebra una tradición estadounidense en un paraíso tropical. El restaurante del Jardín ofrece su especial anual de Acción de Gracias, incluye pavo, relleno, puré de papa, gravy y salsa de arándano. En porciones para satisfacer al más hambriento. Se servirá desde las 11 am y hasta las 6 pm. Se recomienda hacer reservación, aunque no es requisito (ver pag. 8).	Menú especial: \$299 MXN por persona
5	<b>DIC</b>	<b>Entrenamiento de Voluntarios</b> — ¡Únete al equipo! Pre-registro indispensable. Envía un email expresando tu interés a <a href="mailto:eventos@vbgardens.org">eventos@vbgardens.org</a> antes del 3 de diciembre.	Entrada gratuita con previo registro
12	<b>DIC</b>	<b>Curso Relámpago de Identificación de Aves Tropicales</b> — ¿Necesitas prepararte para el gran conteo de aves del 15 de diciembre? Acompáñanos a una pajareada desde las 8 am y hasta las 11 am, seguida de una presentación por expertos observadores sobre cómo maximizar tus esfuerzos durante la "semana del conteo".	Incluido en la entrada
15	<b>DIC</b>	<b>Conteo Navideño de Aves (CBC)</b> — El JBV es líder regional en este viejo e importante proyecto de participación ciudadana en la ciencia. La colaboración del público en el Jardín es bienvenida el 15 de dic. de 8 am a 6 pm. También está disponible una opción de una noche especial, desde la tarde anterior hasta la mañana siguiente, con un costo extra. Para más información, por favor envía un correo a <a href="mailto:eventos@vbgardens.org">eventos@vbgardens.org</a> .	Incluido en la entrada
25	<b>DIC</b>	<b>Navidad</b> — El Jardín Permanece Cerrado, ¡Feliz Navidad!	—
1	<b>ENE</b>	<b>Año Nuevo</b> — El Jardín Permanece Cerrado, ¡Feliz Año Nuevo!	—
2	<b>ENE</b>	<b>Entrenamiento de Voluntarios</b> — ¡Únete al equipo! Pre-registro indispensable. Envía un email expresando tu interés a <a href="mailto:eventos@vbgardens.org">eventos@vbgardens.org</a> antes del 31 de diciembre.	Entrada gratuita con previo registro
6	<b>FEB</b>	<b>Día de Apreciación de Miembros</b> — En Agradecimiento para aquellos que mantienen al Jardín floreciendo.	Miembros entran gratis
18	<b>FEB</b>	<b>Cena a la Luz de las Velas con el Curador</b> — Miembros Copa de Oro y superiores	Miembros Selectos

\*Algunas actividades están sujetas a cambio. El calendario más actualizado vinculado con links con información de futuros eventos, puede verlo en [www.vbgardens.org/calendar](http://www.vbgardens.org/calendar).

### **Horario del Jardín**

**Abierto 7 días/semana**

**Abierto 6 días/semana**

**Observación de aves**

**Tour guiado diario**

### **9 am – 6 pm**

Los meses de Dic., Ene., Feb., & Mar (excepto Navidad y Año Nuevo)

(Cerrado Lunes) Abr, May, Jun, Jul, Ago., Sep., Oct., & Nov.

Horario tempranero a las 8:00 am cada Jueves

1:00 pm (disponible durante los meses de DIC, ENE, FEB, y MAR)



Día Internacional de Aves Migratorias  
Foto: Leo Campos



Michaela Flores, Coordinadora  
de Membresías, JBV

[memberships@vbgardens.org](mailto:memberships@vbgardens.org)

## Del Escritorio de Membresías

Los días 14 y 15 de noviembre el Jardín celebra su 10º aniversario. Es una fecha muy importante para nuestra organización y esperamos que nos acompañes en esta ocasión especial. Cada mañana, desde las 9 am, comenzaremos con actividades educativas para toda la familia; desde las 2:30 pm y hasta las 6 pm, habrá fiesta con música en vivo para celebrar y disfrutar.

Estimado miembro: por favor, porta tu membresía siempre que vengas al Jardín, con esto ayudas a nuestro equipo y voluntarios a reconocerte como miembro y a ofrecerte los descuentos en tus compras.

## ¿Puedes encontrar tu nombre en nuestro MURO DE PATROCINADORES?

**Si no apareces en el muro ¡Te invitamos a unirte a la Familia que conserva el Jardín para Siempre!**

**Ser miembro es sencillo e incluye beneficios:**

[www.vbgardens.org/memberships](http://www.vbgardens.org/memberships)

La imagen en alta resolución esta disponible en:  
[www.vbgardens.org/benefactors](http://www.vbgardens.org/benefactors)



**Nos gustaría dar un gran agradecimiento a nuestros patrocinadores:**

**BENEFACTORES:**

**ALAN & PATRICIA BICKELL**

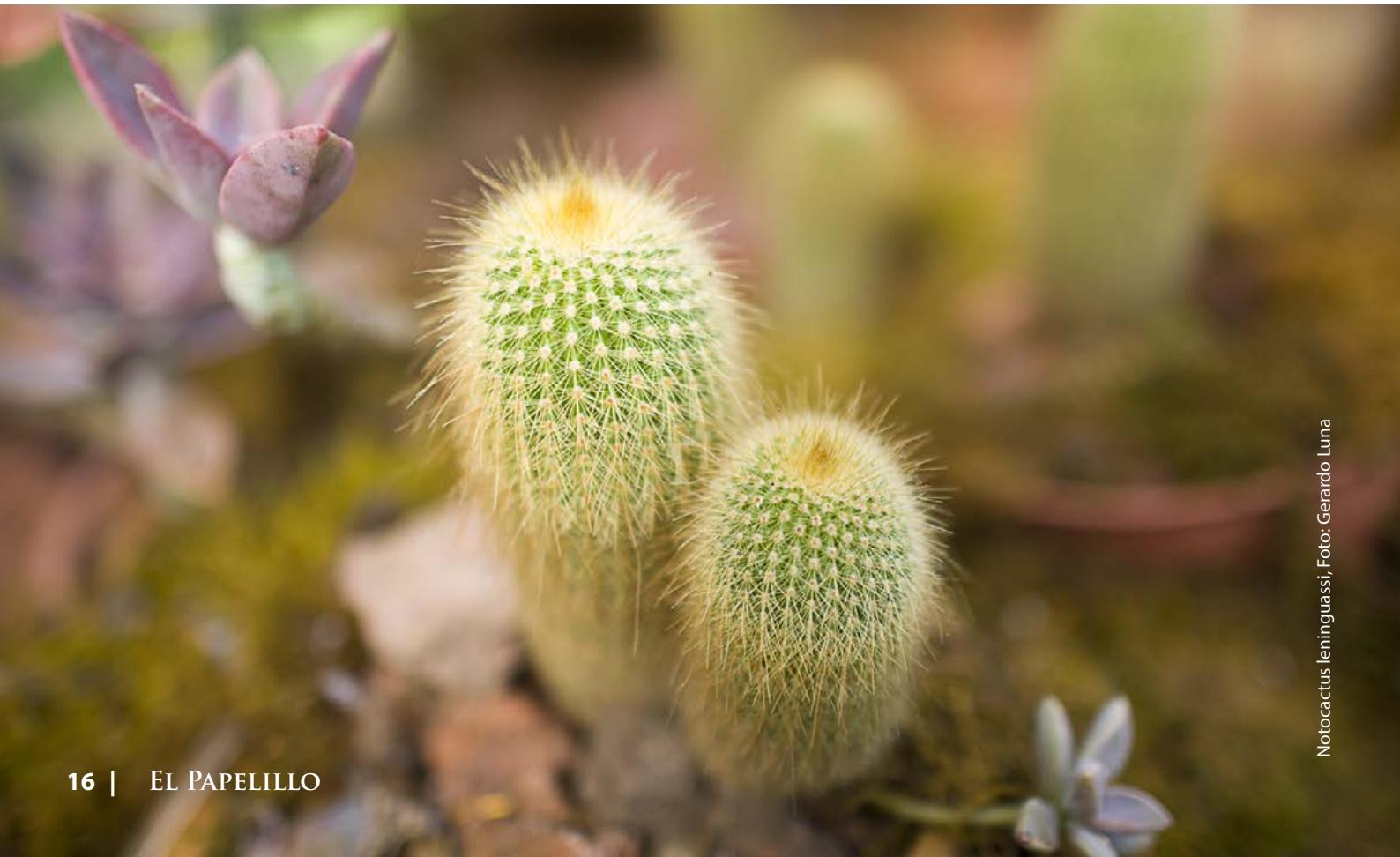
**RUBEN COTA & MICHAEL SCHULTZ**

**DEE DANERI**

**RICHARD DITTON**

**PAM GRISSOM**

**RALPH OSBORNE**



Notocactus leninghausii Foto: Gerardo Luna

**GUARDIANES:**

**DAVID HALES & FRANK OSWALD**

**GEORGE HOLSTEIN** ☯

**MARY ELLEN HOLSTEIN**

**BETTY PRICE** ☯

**ROBERT PRICE**

**ROBERT MAJOR & RUSSELL JONES**

**JOHN & SANDRA SWINMURN**

**BARBARITA & BOB SYPULT**

**MICHAEL TRUMBOLD**

## JUNTA DE CONSEJO:

**JOAQUIN AJA & DENNIS OWEN**

**DR. GEORGE ARGENT**

**KIMBERLY BENNETT**

**THOMAS BERNES**

**GEORGE & KATIE COLEMAN**

**SOREN & KIMBERLY KIELER**

**SAMUEL CRAMER & MICHAEL VITALE**

**PAUL CRIST & LUIS TELLO**

**THE GALEANA FAMILY**

**DUNCAN KIME & MELINDA McMULLEN**

**RICHARD LINDSTROM** 

**THE MCCALL FAMILY**

**BUCK & CAROL LEE MILLS**

**DR. NANCY MORIN**

**DAVID MUCK & COLE MARTELLI**

**JOHN POOLE & KENT DELEONE**

**TERENCE RILEY & DAVID SCHWENDEMAN**

**CHARLES & JUDITH SILBERSTEIN**

**ROGER & JOANA SMITH**

**DAVID & PAM TOMLIN**



Día Internacional de Aves Migratorias, Foto: Leo Campos

## MIEMBROS: COPA DE ORO

CARLOS AGUILAR  
[ARCHIE'S WOK](#)  
BRUCE BECKLER & JOSE ALBERTO CONDADO  
ADELAIDE BLOMFIELD  
PAUL & WENDY BRISTOW  
BOB BRUNEAN & GERARDO LUGO  
BROOKLYN BIRD CLUB  
CAFE DES ARTISTES  
BILL & KATHARINE ANN CAMPBELL  
FAYE CÁRDENAS & KEITH COWAN  
RAY CAREME & MICHAEL HOLLAND  
ALAN YAMIL CARRANZA HINOJOSA  
[CASA LOS SUEÑOS](#)  
CASA VALLARTA  
NANCY CHIRINOS  
CHARLENE BAILEY CROWE  
CHRIS DANNER  
ROBERT DIRSTEIN & ROBERT ARNDER  
WILLIAM & LOIS ELLISON  
JUAN ESPINOZA LOZANO  
ROMANA ESTRADA RODRÍQUEZ &  
TERESA DE JESUS ORTEGA ESTRADA  
BETTY JEAN "BJ" ETCHEPARE  
FAITH COLLECTIVA  
ROBERT & GAIL FARQUHARSON  
FLOWERS TO GO  
FRANK FOGARTY & CONNIE WIMER  
RON GAUNY  
BURI GRAY  
BRUCE GRIMM & KEN HOFFMANN  
POUL & JUDITH HANSEN  
  
HARRINGTON LANDSCAPES  
WALTER HAYES & BEN CAMACHO  
ANNE-MARIE HAYNES  
ELANE HODGSON  
[HOTEL MERCURIO](#)  
MARIO & ALECIKA JIMENEZ  
RANDY & JANIS JONES  
DR. JOHN & HELEN MANNE  
ALEJANDRO MARTINEZ & DAVID ARPIN  
ANISE MCARTHUR  
IRVINE McDANIEL  
MEXLEND MORTGAGES/ HIPOTECAS  
DR. FÉLIX MONTES  
[NO WAY JOSE! RESTAURANT & BAR](#)  
OFICINA DE PROYECTOS CULTURALES  
LAURA PALOMERA  
JANE PEABODY  
[PV MIRROR](#)  
RANCHO SOL Y MAR  
BIJAN & SALLIE SALESS  
KENNETH SHANOFF & STEVE YOUNG  
ANNA SORTINO  
TIMOTHY REAL ESTATE GROUP  
[VALLARTA LIFESTYLES](#)  
[VILLA LOS ARCOS](#)  
FRANCISCO VILLASEÑOR REYES  
MATTHIAS VOGT  
WATERWISE GARDEN CENTER INC.  
BILL WILLIAMS & JUAN ALVARDO  
DEVON & ELLEN ZAGORY  
JOSE DE JESUS ZAÑIGA  
**RANCHO SOL Y MAR**



## PADRINOS:

WILLIAM & MICHELLE AGUILAR  
ED & GRACE ANDRES  
NOREEN ANGUS & ED MOWATT  
PAM ARTHUR  
CARLOS ARTURO ESTRADA  
GARIN BAKEL & LIONEL CUNNINGHAM  
DREW BALDRIDGE & PAUL CANKAR  
JUDI BALDWIN (I)  
CURTISS BARROWS &  
CARLOS ALBERTO CAMPOS BERNAL  
DAVID BEARS & STEPHEN PUSHIE  
DANIEL BELLUM & CAROL EASTON  
RICHARD & PAT BENDIX  
NATHAN BENEDICT & STEVE NYMAN  
CARMEN BERKOWITZ (I)  
STEVE BERTIZ  
GARY BIVANS & ISAIAS ORTEGA  
DON & SUSAN BLASER  
JOHN & PATRICIA BOCK  
GARTH BODE & KAREN NORDIN  
ARNIE BRAUNER & ROBERT BULTHIUS  
ROBERT & REBECCA BRUCE  
BOB BRUNEAU & GERARDO LUGO  
JUDITH BYRNS & JOE BERGQUIST  
WALTER & DORIS CAMP  
BARRY & LAUREN CAMPBELL  
RICHARD CANTER & ALFREDO OLIVAS  
SUJEY CARDENAS  
CHRISTOPHER CARMICHAEL & TERRY STEIN  
KAY CASSERLY & GEORGE BYRNE  
MARCI CAVANAGH (I)  
RONALD & JANE CEASE  
SANDRA CESCA (I)  
FABRIZIO CETTO PADILLA (I)  
RYAN CHAFFE  
JAMIE COATES & POLLY COPPER  
BONNIE COLE  
ELIZABETH COLMENARES  
GORDON & JUDY CRAIG  
GORDON CREWS & DIANE WEBER  
ROGER & SHARI CRONK  
BRUCE CROWLEY & CATHARINE BUTTINGER  
JOHN & CARYN CRUMP  
FRANCES & CHARLES DASILVA  
ERIC DAVIES  
JIM DAVIS & DAVID WILHOIT  
YVONNE DEFEITAS & PAUL WERLER  
NICK & CHERRY DELORENZO  
BARA DEMARINO (I)  
ABIJIT & MONA DESAI

ANGIE DEVINE  
GRETCHEN DEWITT (I)  
HOWARD & LANI DILL  
JOHN DOCOTE & KEN BARNES  
BRUCE & LINDA DOWNING  
MICAELA DOYLE  
TIM & GEORGINA DRUMMOND  
JOHN DUMSER & ROBERT DERR  
DONALD DUNCAN & SANDRA ESSEX  
MARTIN DYER (I)  
BONNIE ECCLES (I)  
LANCE & SUSANNE ERICKSON  
DAVID ERNE  
MIKE & KAREN ERP  
MARCIA ESCONTRIA (I)  
FRANCISCO ESPINO IBARRA  
CARLOS ARTURO ESTRADA  
CLIFFORD & SUSAN FAIRCHILD  
JOHN FALL & LARRY HOLMES  
JANE FAVELA & GAYLE PLUMMER  
MANUEL CARLOS FELIX & ANN WYCLIFF  
FRED & CARDENAS FERNANDEZ  
TERRI FINE  
ALAIN FLEUROT  
MICHAELA FLORES  
ADRIANA FONTELA  
DEAN & ANN FOSTER  
DANIEL FREEMAN & YUM CHIN  
SUZANNE FRENCH-SMITH & BRYAN SMITH  
OSCAR FREY & SIGIFREDO VALAZQUEZ  
PATTI GALLARDO & WENDY JOHNSON  
GEORGIA GARDNER & MARK BANTZ  
RON & PAT GERARD  
NEIL GERLOWSKI  
RIKKI & STAN GILBERT  
BRENDA GILL  
EDWARD GILL & GARY WOODS  
RANDALL & SUSAN GOMEZ  
LUZ MARIA GONZALES VILLAREAL (I)  
FREDEKE GOODYEAR (I)  
CATHRYN GORDON (I)  
GALE GREEN  
RAFAEL GUZMAN MEJIA (I)  
JOHN HALL & EDWARD GRANT  
DIAHANN HAMILTON (I)  
MICHAEL HAMMOND  
KEN & MAGGIE HARBOUR  
RON HARNER & CLINT HARRIS  
T. J. & HELEN HARTUNG  
JOYCE HARTVIGSON (I)

ELEANOR HAWTHORN & SANDRA WICKS  
DAVID HILL  
KATHRYN HILL  
GEORGE HINKLE & BILL REDDICK  
NANCY HOLLAND  
GREG HOMEI  
JOAN HOUSTON (I)  
ROBERT HOWELL & ELROY QUENROE  
MAURY HULL & CHERYL SEARS  
MIA INGOLIA (I)  
DAVID & NANCY JACKOVICH  
GAIL & JOE JAREMA  
VICKIE JENSEN & JAY POWELL  
BILL & SHANNON JOHNSON  
KENT JOHNSON & CODY BLOMBERG  
PAULE JOHNSTON  
NANCY KAHN (I)  
KIRSTINA KAISER  
JOSEPH H. KANDALL & CERGIO GONZALEZ  
SUSAN KEEVIL & RANDALL GOINS  
JACK KELLEHER  
BIFANI KENNA (I)  
CHRIS KENNY & DAVID GUILMETTE  
MANSUR KIADEH (I)  
JOHN KING & EDGAR GARCIA  
NAOMI KITAMORA OSBORNE  
LARRY KRICK  
DR. JUDY KRINGS  
JACK & SUZANNE KIRKPATRICK  
JERRY LAFFERTY (I)  
MIKE LAKING & PAUL BOIVIN  
DEBORAH LARSSON  
WAYNE & ANTONIA LAW  
RONNIE LEE & DAVID TOVAR  
ESTHER LERNER & DANIEL CARRICO  
TIM LONGPRÉ & ROCHA AGUSTIN  
FRANK LOPEZ & MARIA DENINO  
JUNE LOPEZ (I)  
DAVID LORD & SUSAN WISEMAN  
EDA OFELIA LUEGAS HOFFMANN &  
MARIA GUADALUPE GUEVARA SUAREZ  
CASEY & KEITH LUPTON  
HARRY LYNN  
CHARLES MALLERY & WALLACE DEMARY JR.  
CHRISTINA MARTELL  
PATRICIO & ANN MARTINEZ  
CHERYL MATTHEWS (I)  
FRANK MCCANN  
TANDACE MCDILL (I)  
THOMAS MCELHENNEY

DEAN MCINTYRE (I)	KENT & DIANE PETERSON	DAVID & MARGARET SOLOMAN
SCOTTY MCINTYRE & ALLYN DIXON	PETRA PFAFFE & GERMAN VILLALVAZO	RANDY & JUDY SONSTELIE
JOHN MEANWELL & JOHN MACLEOD	WILLIAM & DENISE PIETRI	ELLEN SPANGLER (I)
CARLOS MENDOZA	PACO PIÑA & CONNIE NAVARRO	JIM STAGI
BLAKE & BRENDA MEYERS	FERNANDO & DOROTEA PIONTKOWSKI	CLIFFORD & ROSEMARY STUEHMER
CHRIS & MARGARET MILLS	WILLIAM & MARY PLATZER	DONALD SULLIVAN (I)
DON MINSHEW	JOSEPH PORTNOY	SUSAN SWANSON
GILBERT MOCHEL & CAROLINE ROYER	WILLIAM PROCTOR & KATALINA MONTERO	DAVID SZYSZKA & GIOVANY MARCELENO
JULIO CESAR MORA MARTINEZ	TAMMY PRUST	DAVID TARRANT
JUAN JOSE MORENO BECERRA	DAVE & ELLIE QUISLING	TIM & BILLIE TAYLOR
MILLARD & BONITA MOTT	HENRY & JANE RALTON	SHERRY TOFFIN
MEG MUNRO	ALLEN RAND	WILLIAM THIELEMAN (I)
ROGER & BETTY NEFF	WENDY RASMUSSEN & ROGER BYROM	NEAL & MARY THOMASSEN
GREG & JONI NEUTRA	LARRY READ (I)	FREDA THOMPSON (I)
POLLY LE NOBEL	ED REED & LEN PACITTI	BILL & PAULINE TRACHTENBERG
BILL & CYNTHIA NOONAN	PETER REX	SCOTT TUFT & COURtenay SHORTHALL
JOHN & CECILIA NORMAN	LUIS REYES BRAMBILA (I)	MICHELLE VENANCE & MIKE HORNBY
JANICE NORTH	JESÚS ALBERTO REYES GARCÍA	JACK VETTER & CARLY HEGLE
HILDA ALICIA NUNEZ &	RICKI RICARDO	PABLO & DIKI VOIGT
CONSUELO ZEPEDA NUNEZ	ROBBIN & CHUCK RICHARDSON	CATHY VON ROHR (I)
FRANK & VICKI OHLY	LINDA RIESS (I)	THOMAS & PATRICIA WAGNOR
KEN OSGOOD (I)	STEVE & MARYANN ROBALINO	CARLENE WALKER & CARL OCHOCKI
EDWARD PADALINSKI &	DOUG ROBINSON	JOHN & BARBARA WARREN
DANIEL VELIZ ESCALANTE	MARY ANN ROTH (I)	RALPH & BARBARA WATKINS
MICHAEL PANOPoulos & TOM CORBETT	NICK & PATTY ROUSE	JOHN WAUCHOPE & VIRGINIA CARLSON
Luz Palomera (I)	AL & CATHY ROUYER	JEFFERY WEAVER & NATALIA KIM
ALICIA PARTIDA	JOHN SABO & ALAN HARMONY	KATHY WEBER
ALISON PARTRIDGE	MICHAEL SAHM & MICHAEL SNYDER	GREG WHITE & PEGGY REMSEN
DENNIS & PATTY PASQUINI	LORI SALAZAR-FEDYK & JESSE JAMES	JUSTIN WILLIAMS
TOMMY & NANCY PATTERSON	RON SEDGWICK & CAROLINA ROBLES	MELISSA WRIGHT
JEAN PENDER & DANIEL GARIBAY	SANDY & CHRISTINE SETH	ERIC YALOWITZ & HOLMAN RICHARD
GABRIEL PERÉZ PÉREZ	BEVERLY & CAROLINE SHERRER	
JORGE ALBERTO PEREZ DE LA ROSA	DAVID SIMPSON	

**Si no ves tu nombre en la lista o si ves que está escrito incorrectamente, por favor avísanos a ,  
 Michaela Flores: [memberships@vbgardens.org](mailto:memberships@vbgardens.org) Gracias.  
 (S) = estudiante (I) = independiente  = Fallecido**

### **Así mismo agradecemos a estas fundaciones:**

**BROOKLYN BIRD CLUB  
 THE CALIBAN FOUNDATION  
 CHARLES H. STOUT FOUNDATION  
 INTERNATIONAL FRIENDSHIP CLUB  
 MELINDA McMULLEN CHARITABLE TRUST  
 STANLEY SMITH HORTICULTURAL TRUST**

# Tus donaciones al jardín botánico son muy apreciadas.

## México



- **Recibos deducibles de impuestos** están disponibles para donaciones a el Jardín Botánico de Vallarta hechas a través de la Fundación Punta de Mita (FPM).
- Por favor envía un correo destinando tu donación para el Jardín Botánico de Vallarta, a [donaciones@fundacionpuntademita.org](mailto:donaciones@fundacionpuntademita.org) con una copia a [info@vbgardens.org](mailto:info@vbgardens.org)
- En este correo favor de incluir su nombre, la fecha que envió su donación y la cantidad de su donación.

## Los cheques pueden ser enviados a:

Fundación Punta de Mita, A.C.  
Carretera Federal Libre 200 Km 18.05  
Punta Mita, Nayarit, C.P. 63734 México.

-Por favor proporcione FPM con tu dirección de correo electrónico e información para ser incluida en el recibo deducible de impuestos (será enviada por correo electrónico).

-Por favor incluye FPM con confirmación (copia de el cheque) para rastreo.

## Transferencia electrónica:

Banco: Banamex

Cuenta en pesos mexicanos (MXN):

Cuenta en dólares EE. UU. (USD):

**CÓDIGO SWIFT: BNMXMXMM**

09840115760 CLABE 002375098401157608

09849002101 CLABE 002375098490021017

Paypal: [www.fundacionpuntademita.org/en/how-to-help](http://www.fundacionpuntademita.org/en/how-to-help)

## Canadá



- Nuestros programas califican para recibos de donativos a través: The Canadian Children's Shelter of Hope Fundation (CCSHF)

## Los cheques pueden ser enviados a:

Canadian Children's Shelter of Hope Foundation  
87 Lavinia Ave  
Toronto, ON,  
M6S 3H9  
Canada

Por Favor escribe "VBG" for "Vallarta Botanical Gardens" en sus cheques.

Alternativamente, puede donar usando su tarjeta de crédito a través de CanadaHelps.org (la página de donaciones está vinculada al CCSHF web [www.ccsfh.ca](http://www.ccsfh.ca))

## EE.UU.



- Nuestra organización de apoyo puede promover recibos de donativos: "Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C."

## Los cheques pueden ser enviados a:

Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C.  
759 North Campus Way  
Davis, CA 95616

## Transferencias electrónicas / depósitos directos son aceptados:

Por favor escriban [treasurer@vbgardens.org](mailto:treasurer@vbgardens.org) para el número de routing y números de cuenta.

## Para pagos con tarjeta de crédito:

Call us w/ your card info: +52 322 223 6182

PayPal: [www.vbgardens.org/fvbg](http://www.vbgardens.org/fvbg)

## Donaciones de acciones y IRA distributions:

- Charles Schwab Account # 46789311 DTC Clearing # 164 Code: 40
- Chase Brokerage DTC # 0352 Account # 7422361



# ¡Gracias por sus generosas contribuciones!

Tel: 01 52 322 223 6182 (llamadas internacionales) o 223 6182 (llamadas locales)

Email: [info@vbgardens.org](mailto:info@vbgardens.org)

Web: [www.vbgardens.org](http://www.vbgardens.org)